

BENAVENT, DI GERALDO, PARDO

KATHRINE WINDFELD, JOAN GARCÍAS,
ALTERNATILLA JAZZ BAND V2 ANGELIKA NIESCIER, TEO SALVA

**RITA PAYÉS &
XAVI TORRES**

JASPER HØIBY 3ELEMENTS

28.11 / 08.12

DINAMARCA

ALTERNATILLA

JAZZ FESTIVAL '24

ALTERNATILLA
JAZZ BAND V1

JORGE PARDO
JASPER HØIBY
D. HERVALEJO
NAIMA ACUÑA

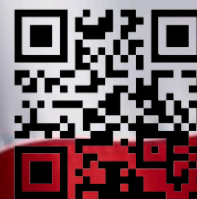
SINÉAD CORMICAN | KATHRINE WINDFELD SEXTET

IRENE REIG & THE BOP COLLECTIVE | TEIS QUINTET

FOX ENCOUNTER | SINNE EEG & THOMAS FONNESBÆK | SEMEY

JAKOB BRO, ARVE HENRIKSEN, JORGE ROSSY

ALTERNATILLA JAZZ FESTIVAL 2024




Alternatilla Jazz Festival #8

País convidat: DINAMARCA

MALLORCA, MENORCA i FORMENTERA
del 28 de Nov. al 8 de Des. 2024

 @alternatilla

 Alternatilla Associació Cultural

>> info i entrades a ALTERNATILLA.com <<

La revista:

- Títol: ALTERNATILLA JAZZ 2024
- Dipòsit Legal: PM 1323-2016
- Editorial: Fonart IB Publishing
- Portada: i-muro
- Disseny i Textos: anusk-i i-muro
- Supervisió i Impressió digital: Impremta Muro
- Impressió rotativa: Ingrama

CAT.

Aquesta és la **8a edició del Festival Alternatilla Jazz**, un **circuit musical** que celebra la diversitat i la riquesa del jazz amb una programació vibrant i variada. Enguany, el festival reafirma el seu caràcter **itinerant** i recorrerà tres de les Illes Balears: **Mallorca, Menorca i Formentera**, acostant la música a comunitats diverses, a **13 localitats** diferents.

Durant els **11 dies** de festival, són un total de **12+1 grups** els que protagonitzen els **13+1 concerts**.

En cada edició, posem el focus en un **país convidat** i, enguany, ens endinsem en l'atractiu univers del jazz danès. **Dinamarca** té una tradició jazzística profundament creativa i en constant evolució.

Alternatilla no només convida a descobrir els talents danesos, també dona veu als músics locals i nacionals, promovent la **connexió** cultural entre artistes de diferents territoris. Un segell distintiu del festival són els concerts **Ménage à Jazz**, on músics internacionals s'uneixen a l'escenari amb artistes locals. Concerts que es basen en la improvisació i la creació conjunta, generant moments de **gran intensitat i originalitat** gràcies al **diàleg** entre estils i cultures.

A més dels concerts, *Alternatilla Jazz* inclou una **programació divulgativa** que abasta des de màster classes i concerts didàctics, fins a jornades professionals.

Volem destacar el paper protagonista de les **dones**. Hem trobat una extraordinària representació femenina al cartell d'enguany, amb una selecció que reflecteix el talent i la diversitat del jazz actual i subratlla el nostre compromís per visibilitzar les dones que estan redefinint i enriquint l'escena del jazz.

També som conscients de la importància de realitzar un festival acord amb els temps. Per això, ens comprometem amb una **ètica de treball sostenible**, adoptant pràctiques respectuoses en totes les fases de producció i organització.

(ESP.) Esta es la **8ª edición del Festival Alternatilla Jazz**, un **círculo musical** que celebra la diversidad y la riqueza del jazz con una programación vibrante y variada. Este año, el festival reafirma su carácter **itinerante** y recorrerá tres de las Islas Baleares: **Mallorca, Menorca y Formentera**, llevando la música a comunidades diversas, en **13 localidades** diferentes.

Durante los **12 días** de festival, son un total de **12+1 grupos** los que protagonizan los **13+1 conciertos**.

En cada edición, ponemos el foco en un **país invitado** y, este año, nos adentramos en el fascinante universo del jazz danés. **Dinamarca** con una tradición jazzística profundamente creativa y en constante evolución.

Alternatilla no solo invita a descubrir los talentos daneses, sino que también da voz a los músicos locales y nacionales, promoviendo la **conexión** cultural entre artistas de diferentes territorios. Un sello distintivo del festival son los conciertos **Ménage à Jazz**, donde músicos internacionales se unen en el escenario con artistas locales. Conciertos que se basan en la improvisación y la creación conjunta, generando momentos de **gran intensidad y originalidad** gracias al **diálogo** entre estilos y culturas.

Además de los conciertos, *Alternatilla Jazz* incluye una **programación divulgativa** con masterclasses, conciertos didácticos y jornadas profesionales.

Queremos destacar el papel protagonista de las **mujeres**. Hemos encontrado una extraordinaria representación femenina en el cartel 2024, amb una selecció que refleja el talento y la diversidad del jazz actual y subraya nuestro compromiso para visibilizar a las mujeres que están redefiniendo y enriqueciendo la escena jazz.

También somos conscientes de la importancia de realizar un festival acorde con los tiempos. Por ello, nos comprometemos con una **ética de trabajo sostenible**, adoptando prácticas respetuosas en todas las fases de producción y organización.

(ENG.) This is the **8th edition of Alternatilla Jazz Festival**, a **musical journey** which celebrates the diversity and richness of jazz with a vibrant and varied program. This year, the festival reaffirms its itinerant nature, traveling through three of the Balearic Islands: **Mallorca, Menorca, and Formentera**, bringing jazz to different corners in **13 towns**.

During the **12 days** of festival, there are a total of **12+1 groups** headlining the **13+1 concerts**.

Each edition highlights a **guest country**, and this year we delve into the fascinating world of Danish jazz. **Denmark** has a deeply creative and constantly evolving jazz tradition.

Alternatilla not only invites audiences to discover Danish talents, but also showcases local and national musicians, promoting cultural **connections** between artists from different regions. A hallmark of our festival is the **Ménage à Jazz** concerts, where international musicians, especially from the guest country, join local artists on stage. These performances are driven by improvisation and creative collaboration, producing moments of **great intensity** and **originality** that can only emerge from the **dialogue** between styles and cultures.

In addition to concerts, *Alternatilla Jazz* offers an **educational** and outreach program, featuring master classes, educational concerts, and professional sessions.

We want to outline the prominent role of female jazz musicians. We are proud to present an extraordinary representation of women in this year's lineup. This selection not only reflects the talent and diversity of contemporary jazz but also reinforces our commitment to highlighting the **women** who are reshaping and enriching the jazz scene.

We're also mindful of the importance of hosting a festival that aligns with modern times. We are committed to a **sustainable work ethic**, adopting conscious practices in all phases of production and organization.

Els **43** músics
músicos
musicians protagonistes d'Alternatilla Jazz 2024
(per ordre alfabètic del primer cognom):

- **Naima_ACUÑA Carles_BENAVENT Hannes_BENNICH Jakob_BRO
Pere_BUJOSA Joan_CASARES Sinéad_CORMICAN
Tomasz_DABROWSKI Tino_Di-GERALDO Sinne_EEG Hèctor_FLORÍA
Thomas_FONNESBÆK Enric_FUSTER Joan_GARCIAS
Tomeu_GARCIAS Clara_GORRIAS Henrik_HANSEN Arve_HENRIKSEN
Diego_HERVALEJO Jasper_HØIBY Sun-Mi_HONG Marek_KONARSKI
Òscar_LATORRE Lucas_MARTINEZ Vernau_MIER Joan_MONNÉ
Lluís_NAVAL Angelika_NIESCIER Jorge_PARDO Rita_PAYÉS
Alba_PUJALS Irene_REIG Jorge_ROSSY Pau_SALA Teo_SALVÀ
Teis_SEMEY Jesse_SCHILDERINK Nailé_SOSA Jort_TERWIJN
Xavi_TORRES Johannes_VAHT Toni_VAQUER Kathrine_WINDFELD**

Els **11** dies
días
days de l'Alternatilla Jazz d'enguany:

del 28 de novembre al 8 de desembre, 2024

Els **13** pobles
pueblos
towns d'Alternatilla Jazz 2024 (per ordre alfabètic):

- **Alaró, Ciutadella_(Menorca), Esporles, Inca, Lluçmajor, Marratxí,
Muro, Palma, Pollença, Porreres, Sa-Pobla, St Francesc_(Formentera),
Sant Llorenç des Cardassar.**

Els **16** espais
recintos
venues d'Alternatilla Jazz 2024 (per ordre cronològic):

- **Teatre des Born (Ciutadella), Teatre Principal d'Inca, Teatre d'Alaró,
Auditori de Porreres, Conservatori Superior de Música (Palma),
Can Balaguer (Palma), Sala de Cultura (Cinema) de Formentera, Teatre
Principal de Palma, Fundació ASNIMO, Teatre Xesc Forteza (Palma),
Claustre de Sant Bonaventura (Lluçmajor), Casa des Poble d'Esporles,
Espai 34 (Muro), Església del convent de Sant Domingo (Pollença), Sa
Congregació (Sa Pobla), Espai 36 (Sant Llorenç).**

NOVEMBRE	28	20:30H CIUTADELLA Teatre des Born	IRENE REIG & THE BOP COLLECTIVE
	29	21:00H INCA Teatre Principal d'Inca	IRENE REIG & THE BOP COLLECTIVE
	30	20:00H ALARÓ Teatre d'Alaró	JASPER HØIBY 3ELEMENTS
>	1	21:00H PORRERES Auditori de Porreres	Ménage-à-Jazz: JORGE PARDO, JASPER HØIBY, DIEGO HERVALEJO, NAIMA ACUÑA
>	2	10:00H PALMA Conservatori de Música	Màster class amb JORGE PARDO
>		11:30H PALMA Can Balaguer	Jornada Pro I
>		20:30H FORMENTERA Sala de Cultura	RITA PAYÉS & XAVI TORRES
>	3	10:00H PALMA Can Balaguer	Jornada Pro II
>		20:00H PALMA Teatre Principal	BENAVENT, DI GERALDO, PARDO
>	4	11:00H MARRATXÍ, Fund. ASNIMO	Màster class amb NAILÉ SOSA
>		18:30H PALMA, Teatre Xesc Forteza	
>		20:30H LLUCMAJOR Claustre St Bonaventura	SINNE EEG & THOMAS FONNESBÆK
D E S E M B R E	5	20:00H ESPORLES Casa des Poble	TEIS SEMEY QUINTET
<	6	20:00H MURO Espai 34	SINÉAD CORMICAN
<		7	12:00H POLLENÇA Esgésia de Sant Domingo
<	20:00H PALMA Teatre Xesc Forteza		JAKOB BRO, ARVE HENRIKSEN, JORGE ROSSY
<	8	12:00H SA POBLA Sa Congregació	Ménage à Jazz: KATHRINE WINDFELD, JOAN GARCIAS, ANGELIKA NIESCIER, TEO SALVÀ
<		19:00H SANT LLORENÇ Espai 36	KATHRINE WINDFELD SEXTET



Danmark

Menorca

Mallorca

Formentera



CAT. L'escena del jazz danès és reconeguda per la seva qualitat excepcional i el seu distintiu so nòrdic, que combina tradició i innovació. La seva evolució va estar profundament influenciada per llegendes del jazz americà com Stan Getz, Chet Baker, Dexter Gordon i Ben Webster, que van viure i van actuar a Copenhaguen durant les dècades de 1970 i 1980. El seu llegat va inspirar els músics danesos a fusionar les tradicions del jazz americà amb una sensibilitat escandinava única, caracteritzada per melodies líriques i tons atmosfèrics. Avui, l'escena és notablement diversa, abastant des del free jazz i el jazz modern danès fins al swing i els estils de Nova Orleans, consolidant Dinamarca com un referent en el jazz mundial.

ESP. La escena del jazz danés es reconocida por su excepcional calidad y su distintivo sonido nórdico, que combina tradición e innovación. Su evolución estuvo profundamente influida por leyendas del jazz estadounidense como Stan Getz, Chet Baker, Dexter Gordon y Ben Webster, quienes vivieron y actuaron en Copenhague durante las décadas de 1970 y 1980. Su legado inspiró a los músicos daneses a fusionar las tradiciones del jazz americano con una sensibilidad escandinava única, caracterizada por melodías líricas y tonos atmosféricos. Hoy, la escena es notablemente diversa, abarcando desde el free jazz y el jazz moderno danés hasta el swing y los estilos de Nueva Orleans, consolidando a Dinamarca como un referente en el jazz mundial.

ENG. The Danish jazz scene is renowned for its exceptional quality and distinctive Nordic sound, blending tradition with innovation. Its evolution was deeply influenced by American jazz legends like Stan Getz, Chet Baker, Dexter Gordon, and Ben Webster, who lived and performed in Copenhagen during the 1970s and 80s. Their legacy inspired Danish musicians to fuse American jazz traditions with a uniquely Scandinavian sensibility—marked by lyrical melodies and atmospheric tones. Today, the scene is remarkably diverse, spanning free jazz, modern Danish jazz, swing, and New Orleans styles, cementing Denmark's role on the global jazz stage.

28.11.24

29.11.24

IRENE REIG & THE BOP COLLECTIVE

Irene Reig, saxo alt.
Clara Gorrias, veu.
Alba Pujals, trombó.
Hèctor Floría, saxo tenor.
Òscar Latorre, trompeta.
Joan Monné, piano.
Pau Sala, contrabaix.
Joan Casares, bateria.

(CAT) ___ L'octet liderat per la saxofonista Irene Reig redefineix el jazz contemporani des de les seves arrels. *Decisió i Coratge*, el seu tercer àlbum, combina tradició i modernitat amb composicions que exploren harmonies fresques i ritmes innovadors sense perdre l'essència melòdica del gènere. Guanyadors del premi del públic a la Dutch Jazz Competition, han passat per escenaris clau com el Bimhuis o el Jamboree, consolidant un estil que connecta l'herència del swing i el hard-bop amb una visió renovada.

(ESP) ___ El octeto liderado por la saxofonista Irene Reig redefine el jazz contemporáneo desde sus raíces. *Decisión y Coraje*, su tercer álbum, mezcla tradición y modernidad con composiciones que exploran armonías frescas y ritmos innovadores sin perder la esencia melódica del género. Ganadores del premio del público en la Dutch Jazz Competition, han recorrido escenarios clave como el Bimhuis o el Jamboree, consolidando un estilo que conecta la herencia del swing y el hard-bop con una visión renovada..

(ENG) ___ Led by saxophonist Irene Reig, this octet redefines contemporary jazz while honoring its roots. *Decisión y Coraje*, their third album, blends tradition and innovation with compositions that explore fresh harmonies and rhythms, all while preserving the genre's melodic essence. Winners of the Dutch Jazz Competition audience award, they've performed on renowned stages like Bimhuis and Jamboree, solidifying a style that bridges the legacy of swing and hard-bop with a modern perspective.

CIUTADELLA + INCA

TEATRE DES BORN - 20:30H

TEATRE PRINCIPAL D'INCA - 21:00H

JASPER HØIBY

3 ELEMENTS

Jasper Høiby, contrabaix.
Xavi Torres, piano.
Naima Acuña, bateria.

CAT.

El contrabaixista danès Jasper Høiby és una figura clau del jazz europeu contemporani. Fundador de *Phronesis*, un dels trios més influents de les darreres dècades, combina una tècnica virtuosa amb una profunda sensibilitat artística.

Amb un enfocament que abasta des de composicions introspectives fins a improvisacions vibrants, la seva música crea connexions emocionals úniques, consolidant-lo com un referent creatiu i humà en l'escena internacional.

ESP.

El contrabajista danés Jasper Høiby es una figura clave del jazz europeo contemporáneo. Fundador de *Phronesis*, uno de los tríos más influyentes de las últimas décadas, combina una técnica virtuosa con una profunda sensibilidad artística.

Con un enfoque que abarca desde composiciones introspectivas hasta improvisaciones vibrantes, su música crea conexiones emocionales únicas, consolidándolo como un referente creativo y humano en la escena internacional.

ENG.

Danish double bassist Jasper Høiby is a key figure in contemporary European jazz. Founder of *Phronesis*, one of the most influential trios of recent decades, he blends virtuosic technique with profound artistic sensitivity.

From introspective compositions to vibrant improvisations, his music forges unique emotional connections, cementing his status as a creative and humanistic force on the international stage.

TEATRE D'ALARÓ - 20:00H

ALARÓ



GRUPOTEL
HOTELS & RESORTS



Enclaves privilegiados. Indescribibles vistas. Atardeceres de ensueño.
Cálida atmósfera. Deliciosa gastronomía. Confort y diseño.
Sonrisas. Relax. Felicidad.

Benvingut

¡Bienvenido a Grupotel Hotels & Resorts!

Ménage à Jazz

ALTERNATILLA JAZZ BAND V1•24

JORGE PARDO JASPER HØIBY DIEGO HERVALEJO NAIMA ACUÑA

Jorge Pardo, saxo i flauta.
Diego Hervalejo, piano.
Jasper Høiby, contrabaix.
Naima Acuña, bateria.

CAT. A Alternatilla apostem per crear ponts artístics entre músics locals i internacionals. Els concerts *ménage à jazz* són l'ànima del festival, on s'uneixen diferents cultures i estils per generar noves experiències sonores. La fusió d'idees, la hibridació de gèneres i la improvisació es converteixen en l'eix central d'aquests directes únics.

La primera cita d'aquest any reuneix 4 músics excepcionals: Jorge Pardo, pioner del jazz fusió a Espanya; Jasper Høiby, contrabaixista danès de gran renom a l'escena europea; Diego Hervalejo, fabulós pianista mallorquí; i Naima Acuña, jove bateria amb una trajectòria internacional impressionant. Una col·laboració vibrant que promet sorprendre.

ESP. En Alternatilla apostamos por crear puentes artísticos entre músicos locales e internacionales. Los conciertos *ménage à jazz* son el alma del festival, donde se unen diferentes culturas y estilos para generar nuevas experiencias sonoras. La fusión de ideas, la hibridación de géneros y la improvisación se convierten en el eje central de estos directos únicos.

La primera cita de este año reúne a 4 músicos excepcionales: Jorge Pardo, pionero del jazz fusión en España; Jasper Høiby, contrabajista danés de gran renombre en la escena europea; Diego Hervalejo, fabuloso pianista mallorquín; y Naima Acuña, joven batería con una trayectoria internacional impresionante. Una colaboración vibrante que promete sorprender.

ENG. At Alternatilla, we aim to create artistic bridges between local and international musicians. The *ménage à jazz* concerts are the heart of the festival, where different cultures and styles converge to create fresh sonic experiences. The fusion of ideas, genre hybridization, and improvisation are at the core of these unique live performances.

This year's first *ménage à jazz* brings together four exceptional musicians: Jorge Pardo, a pioneer of jazz fusion in Spain; Jasper Høiby, a renowned Danish bassist on the European jazz scene; Diego Hervalejo, a fabulous pianist from Mallorca; and Naima Acuña, a young drummer with an impressive international career. A vibrant collaboration that promises to surprise.

AUDITORI DE PORRERES - 21:00H

PORRERES



PALMA 2.12.24

MÀSTER CLASS JORGE PARDO

El llenguatge musical mestís
entre el jazz d'arrel i el flamenc.

CONSERVATORI SUPERIOR DE MÚSICA - 10:00H



PALMA 2.12.24

JORNADA PRO I

Experiències col·lectives des de la cultura per a avançar
cap a un ecosistema més sostenible.

Amb la participació de:

- **Xenia Gaya**, Col·lectiu Cultura Terres de l'Ebre (CAT)
- **Llorenç Perelló**, director de l'Institut d'Estudis Baleàrics (IB)
- **Antoni Jaume**, director Mobofest (IB)
- **Lucia Feijoo**, gestora cultural experta en sostenibilitat (MAD)
- **Paula Ráez**, Gabeiras & Asociados (MAD)

CAN BALAGUER - 11:30H

2.12.24

FORMENTERA

RITA PAYÉS & XAVI TORRES

Rita Páyés, trombó i veu.
Xavi Torres, piano.

(CAT) ___ La trombonista i cantant Rita Payés i el pianista Xavi Torres es presenten a duo amb un repertori que va des de composicions originals fins a boleros, standards, música brasilera i pop amb un toc jazzístic. La fusió del seu virtuosisme i llibertat musical crea una experiència única, alternant moments complexos amb passatges delicats i melòdics. La seva música, rica en timbres, és un viatge emocional de tensió rítmica i bellesa melòdica.

Rita ha brillat tant amb el seu trombó com amb la seva veu, treballant amb figures com Joan Chamorro o C.Tangana. Xavi és un referent al jazz europeu pel seu domini del piano i la seva versatilitat estilística.

(ESP) ___ La trombonista y cantante Rita Payés y el pianista Xavi Torres se presentan a dúo con un repertorio que va desde composiciones originales hasta boleros, jazz standards, música brasileña y pop con un toque jazzístico. La fusión de su virtuosismo y libertad musical crea una experiencia única, alternando momentos complejos con pasajes delicados y melódicos. Su música, rica en timbres, es un viaje emocional de tensión rítmica y belleza melódica.

Rita ha brillado tanto con su trombón como con su voz, trabajando con figuras como Joan Chamorro o C.Tangana. Xavi es un referente en el jazz europeo por su dominio del piano y su versatilidad estilística.

(ENG) ___ Trombonist-vocalist Rita Payés and pianist Xavi Torres join forces for a duo performance featuring a diverse repertoire, from original compositions to boleros, jazz standards, Brazilian music, and pop with a jazz twist. Their fusion of virtuosic skill and musical freedom creates a unique experience, alternating between intricate moments and delicate, melodic passages. Rich in timbre, their music is an emotional journey of rhythmic tension and melodic beauty.

Rita has excelled both with her trombone and voice, performing with artists such as Joan Chamorro and C. Tangana. Meanwhile, Xavi, a standout in international competitions, is a leading figure in European jazz, known for his mastery of the piano and stylistic versatility.

SALA DE CULTURA (CINEMA) - 20:30H

Rutes guiades pels ports d'interès general de les Illes Balears

Apunta-t'hi a:



MALLORCA



14/12/24 10.30 h.
'EL RAVAL DE MAR'



08/02/25 10.30 h.
EL BORN I EL MOLL DE LA RIBA



05/04/25 10.30 h.
PORT MAJOR D'ALCÚDIA



08/11/25 10.30 h.
FAR DE PORTOPÍ I CASTELL DE SANT CARLES

MENORCA



04/10/25 17 h.
PORT DE MAÓ LA COLÀRSEGA



05/10/25 10.30 h.
PORT DE MAÓ CALA SANT ESTEVE



08/03/25 10.30 h.
PORT D'EIVISSA, DALT VILA, LA PENYA I LA MARINA



08/03/25 17 h.
PORT D'EIVISSA, EL BOTAFOC

FORMENTERA



09/03/25 10.30 h.
PORT DE LA SAVINA (FORMENTERA)



Ports de Balears

Autoritat Portuària de Balears

arabalears

BENAVENT DI GERALDO PARDO

Jorge Pardo, saxo i flauta.
Carles Benavent, baix.
Tino Di Geraldo, bateria.



CAT. Aquest trio llegendari redefineix la fusió entre flamenc i jazz, forjant un estil únic i sense concessions que trenca amb l'ortodòxia. Carles Benavent, Tino Di Geraldo i Jorge Pardo, autèntics titans de la música, combinen flamenc pur amb jazz, rock i músiques del món en una proposta lliure i vibrant.

Han compartit escenari i estudi amb gegants com Paco de Lucía, Camarón, Chick Corea i Pat Metheny, consolidant-se com a referents indiscutibles. Amb dècades de complicitat i gires internacionals, la seva música és un viatge magistral que barreja virtuosisme, experiència i passió.

ESP. Este trío legendario redefine la fusión entre flamenco y jazz, forjando un estilo único y sin concesiones que rompe con la ortodoxia. Carles Benavent, Tino Di Geraldo y Jorge Pardo, auténticos titanes de la música, combinan flamenco puro con jazz, rock y músicas del mundo en una propuesta libre y vibrante.

Han compartido escenario y estudio con gigantes como Paco de Lucía, Camarón, Chick Corea y Pat Metheny, consolidándose como referentes indiscutibles. Con décadas de complicitad y giras internacionales, su música es un viaje magistral que mezcla virtuosismo, experiencia y pasión.

ENG. This legendary trio redefines the fusion of flamenco and jazz, forging a unique and uncompromising style that breaks with orthodoxy. Carles Benavent, Tino Di Geraldo, and Jorge Pardo, true titans of music, blend pure flamenco with jazz, rock, and world music in a free and vibrant performance.

They have shared stages and studios with icons such as Paco de Lucía, Camarón, Chick Corea, and Pat Metheny, cementing their status as indisputable pioneers. With decades of camaraderie and international tours, their music is a masterful journey of virtuosity, experience, and passion.

TEATRE PRINCIPAL - 20:00H

PALMA

PALMA 3.12.24

JORNADA PRO II

El futur de la venda d'entrades.
El que has de saber com a artista i promotor.

Amb **Fran Ruiz**, Director de crocantickets.

CAN BALAGUER - 10:00H

MARRATXÍ + PALMA. 4.12.24

MÀSTER CLASS NAILÉ SOSA

Una experiència interactiva per a aprendre, gaudir amb les infinites possibilitats de la percussió i descobrir la gran diversitat de ritmes i sons d'instruments com a bateria, tambors, caixons, congas, bongos...

FUNDACIÓ ASNIMO - 11:00H
TEATRE XESC FORTEZA - 18:30H

4 . 1 2 . 2 4

SINNE EEG & THOMAS FONNESBÆK

Sinne Eeg, veu.

Thomas Fønnesbæk, contrabaix.

CAT. La cantant Sinne Eeg i el contrabaixista Thomas Fønnesbæk formen un duo que explora l'essència del jazz amb només veu i contrabaix. La seva connexió artística i espontaneïtat donen lloc a interpretacions plenes de riquesa harmònica i emoció. El seu àlbum debut, guardonat amb un Danish Music Award, demostra com converteixen la senzillesa en pura màgia. La càlida veu de Sinne i el so profund del contrabaix de Thomas creen un diàleg únic, ple de llibertat creativa i empatia musical. Sinne, fidel a les tradicions del jazz, és també una compositora prolífica que sempre busca nous horitzons.

ESP. La cantante Sinne Eeg y el contrabajista Thomas Fønnesbæk forman un dúo que explora la esencia del jazz. Su conexión artística y espontaneidad dan lugar a interpretaciones llenas de riqueza armónica y emoción. Su álbum debut, premiado con un Danish Music Award, demuestra cómo convierten la sencillez en magia. La cálida voz de Sinne y el sonido profundo del contrabajo de Thomas crean un diálogo único, lleno de libertad creativa y empatía musical. Sinne, fiel a las tradiciones del jazz, es también una compositora prolífica que siempre busca nuevos horizontes.

ENG. Singer Sinne Eeg and bassist Thomas Fønnesbæk form a duo that captures the essence of jazz with just voice and bass. Their artistic connection and spontaneity result in performances full of harmonic richness and emotion. Their debut album, awarded a Danish Music Award, showcases how they turn simplicity into pure magic. Sinne's warm voice and Thomas's deep bass create a unique dialogue, blending creative freedom with musical empathy. Rooted in jazz traditions, Sinne is also a prolific composer constantly exploring new horizons.

CLAUSTRE DE SANT BONAVENTURA - 20:30H

LLUCMAJOR



INCA NDESCENT.

festival de la llum i la imatge

Instal·lacions *gratuïtes*

del 18 al 21 de desembre
de 19h a 22h

MAPA

- 1 Casa**
Amb la ballarina / coreògrafa Mar Agulló
Instal·lació de llum i dansa
Sala Principal · Teatre Principal d'Inca
- 2 Quadràtic**
BeatMe Lab
Instal·lació de llum i làser
Sala Polivalent · Teatre Principal d'Inca
- 3 SNSTSIAAA (Botes)**
Dalumenlab
Mapping vídeo
Façana Antic Can Amer
Plaça del mercat cobert
- 4 H2O,** amb l'artista Xesca Salvà
CIFP Pau Casesnoves
Instal·lació de llum
Carrer General Luque, 83



*Recorregut sencer
1km

- 5 Digital Landscape Buades**
Darklight Studio
Mapping làser
Aparcament Fàbrica Buades
Carrer General Luque, 190
- 6 Behind the walls**
Nathalie Maufroy
Mapping vídeo
Pati del Quarter General Luque
Carrer General Luque, 233

NIT INCA NDESCENT

Quarter General Luque
21 de desembre
18:00h

Venda d'entrades
teatreprincipalinca.com

ADIEL ANGEL MOLINA DRAMA & PERARNAU IV AV/Set DJ set BROMO MARTIN TAWLER VJ r.a.

TEIS SEMEY QUINTET

Teis Semey, guitarra.
 Jesse Schilderink, saxo.
 Angelika Niescier, saxo.
 Jort Terwijn, contrabaix.
 Sun Mi Hong, bateria.

CAT. El Teis Semey Quintet no és només una banda, sinó una explosió de personalitats musicals liderades pel guitarrista danès Teis Semey. Format el 2017 a Amsterdam, aquest grup reuneix cinc músics que són, a més, destacats compositors, capaços de portar cada tema a terrenys impredecibles i fascinants.

Amb una actitud DIY i un enfocament radical, fusionen punk, free jazz i melodies escandinaves de la infància en un estil tan explosiu com líric. El seu últim àlbum, Mean Mean Machine, és un homenatge vibrant a la bellesa extrema i una resposta carregada d'energia al món actual.

ESP. El Teis Semey Quintet no es solo una banda, sino una explosión de personalidades musicales lideradas por el guitarrista danés Teis Semey. Formado en 2017 en Ámsterdam, este grupo reúne a cinco músicos que son, además, destacados compositores, capaces de llevar cada tema a terrenos impredecibles y fascinantes.

Con una actitud DIY y un enfoque radical, fusionan punk, free jazz y melodías escandinavas de la infancia en un estilo tan explosivo como lírico. Su último álbum, Mean Mean Machine, es un homenaje vibrante a la belleza extrema y una respuesta cargada de energía al mundo actual.

ENG. The Teis Semey Quintet is more than just a band; it's an explosion of musical personalities led by Danish guitarist Teis Semey. Formed in 2017 in Amsterdam, the group features five accomplished musicians and composers, each driving the music into unpredictable and mesmerizing directions.

With a DIY attitude and a radical approach, they fuse punk, free jazz, and Scandinavian melodies from Semey's childhood. Their latest album, Mean Mean Machine, is a vibrant tribute to extreme beauty and a high-energy response to today's critical world.

CASA DES POBLE - 20:00H



Impremta
Muro

VIERNES 12 DE JUNIO 1958

JAZZ PRINTING

THE JAZZ PRINTING COMPANY

FESTIVAL

THE JAZZ PRINTING COMPANY

SINÉAD CORMICAN

Sinéad Cormican, violí i veu.

Tomeu Garcias, trombó.

Toni Vaquer, piano.

Joan Garcias, contrabaix.

Enric Fuster, bateria.

CAT.

Nascuda a Palma el 1995, Sinéad Cormican va créixer entre influències culturals i musicals diverses, amb arrels irlandeses i gaditanes. Formada inicialment com a violinista clàssica, va estudiar al Conservatori de les Illes Balears i va completar els estudis al Conservatori del Liceu de Barcelona, on va descobrir la seva passió pel jazz.

Avui, combina el seu talent com a violinista i cantant, creant una música plena d'emoció i delicadesa. La seva connexió gairebé familiar amb els músics de la seva banda es tradueix en interpretacions cuidades i autèntiques, que reflecteixen amor per cada nota.

ESP.

Nacida en Palma en 1995, Sinéad Cormican creció entre influencias culturales y musicales diversas, con raíces irlandesas y gaditanas. Formada inicialmente como violinista clásica, estudió en el Conservatorio de las Islas Baleares y completó sus estudios en el Conservatorio del Liceo de Barcelona, donde descubrió su pasión por el jazz.

Hoy, combina su talento como violinista y cantante de jazz, creando una música cargada de emoción y delicadeza. Su conexión casi familiar con los músicos de su banda se traduce en cuidadas interpretaciones llenas de autenticidad, que reflejan amor por cada nota.

ENG.

Born in Palma in 1995, Sinéad Cormican grew up surrounded by diverse cultural and musical influences, with Irish and Andalusian roots. Initially trained as a classical violinist, she studied at the Conservatory of the Balearic Islands before completing her studies at the Liceu Conservatory in Barcelona, where she discovered her passion for jazz.

Today, she combines her talent as a violinist and jazz singer, crafting music filled with emotion and delicacy. Her almost familial connection with her bandmates translates into performances that are heartfelt and authentic, reflecting a deep love for every note.

ESPAI 34 - 20:00H

MURO

7.12.24

FOX ENCOUNTER

Lucas Martinez, saxo alt.
Vernau Mier, saxo alt.
Diego Hervalejo, teclats.
Pere Bujosa, baix.
Lluís Naval, bateria.

CAT.

Fox Encounter és un quintet format per músics de gran talent, cadascun amb projectes propis que estan destacant a l'escena jazzística actual. Lucas, Vernau, Diego, Pere i Lluís ens presenten una proposta fresca, enèrgica i amb un so únic que fusiona el millor del jazz contemporani. En el seu primer treball discogràfic, el grup porta el jazz a nous horitzons, incorporant influències del rock psicodèlic, la improvisació lliure i la música del món. Un àlbum de composicions originals que reflecteix la creativitat i llibertat d'un col·lectiu que explora nous camins dins del gènere.

ESP.

Un quinteto formado por músicos de gran talento, cada uno con proyectos propios que están destacando en la escena jazzística actual. Lucas, Vernau, Diego, Pere y Lluís nos presentan una propuesta fresca, enérgica y con un sonido único que fusiona lo mejor del jazz contemporáneo. En su primer trabajo discográfico, el grupo lleva el jazz a nuevos horizontes, incorporando influencias del rock psicodélico, la improvisación libre y la música del mundo. Un álbum de composiciones originales que refleja la creatividad y libertad de un colectivo que explora nuevos caminos dentro del género.

POLLENÇA

ENG.

Fox Encounter is a quintet formed by highly talented musicians, each with their own projects that are gaining recognition in the current jazz scene. Lucas, Vernau, Diego, Pere and Lluís, present a fresh, energetic proposal with a unique sound that blends the best of contemporary jazz. In their debut album, the group takes jazz to new horizons, incorporating influences from psychedelic rock, free improvisation, and world music. An album of original compositions that showcases the creativity and freedom of a collective exploring new paths within the genre.

ESGLÉSIA DE SANT DOMINGO - 12:00H

7.12.24

Jakob Bro, guitarra.
Arve Henriksen, trompeta.
Jorge Rossy, teclats.

JAKOB BRO ARVE HENRIKSEN JORGE ROSSY

Un trío de jazz contemporani caracteritzat per la creativitat i mestria dels seus membres. El guitarrista danès Jakob Bro, conegut pel seu treball amb Paul Motian i Tomasz Stanko, ha publicat diversos discs com a líder, explorant noves fronteres sonores. El trompetista noruec Arve Henriksen aporta el seu estil únic, fusionant jazz i músiques del nord d'Europa amb una atmosfera ètera. Per la seva banda, Jorge Rossy, reconegut bateria i teclista, suma el seu talent en improvisació i textures sonores. Junts, creen una música introspectiva i oberta, on les melodies es desenvolupen amb espai per a la improvisació.

CAT.

Un trío de jazz contemporáneo caracterizado por la creatividad y maestría de sus miembros. El guitarrista danés Jakob Bro, conocido por su trabajo con Paul Motian y Tomasz Stanko, ha publicado varios discos como líder, explorando nuevas fronteras sonoras. El trompetista noruego Arve Henriksen aporta su estilo único, fusionando jazz y músicas del norte de Europa con una atmósfera etérea. Por su parte, Jorge Rossy, reconocido baterista y teclista, suma su talento en improvisación y texturas sonoras. Juntos, crean una música introspectiva y abierta, donde las melodías se desarrollan con espacio para la improvisación.

ESP.

A contemporary jazz trio characterized by the creativity and mastery of its members. Danish guitarist Jakob Bro, known for his work with Paul Motian and Tomasz Stanko, has released several albums as a leader, exploring new sonic frontiers. Norwegian trumpeter Arve Henriksen brings his unique style, blending jazz and Northern European music with an ethereal atmosphere. Meanwhile, Jorge Rossy, renowned drummer and keyboardist, adds his talent in improvisation and sonic textures. Together, they create introspective and open music, where melodies unfold with room for improvisation.

ENG.

PALMA

TEATRE XESC FORTEZA - 20:00H



en **CAJA** contigo



El packaging de los que cuidan el medio ambiente

C. 16 de julio, 57 – Polígono Son Castelló · Palma · T. (+34) 971 430 838 · cartonajesmallorca.com

Ménage à Jazz

ALTERNATILLA JAZZ BAND V2•24

- **KATHRINE WINDFELD**
- **JOAN GARCÍAS**
- **ANGELIKA NIESCIER**
- **TEO SALVÀ**

Kathrine Windfeld, piano.

Joan Garcías, contrabaix.

Angelika Niescier, saxo.

Teo Salvà, bateria.

CAT.

A Alternatilla fomentem l'intercanvi artístic entre els nostres músics locals i els convidats internacionals, creant un espai únic de col·laboració. Mitjançant els concerts "ménage à jazz", busquem fusionar diferents formes de fer jazz, donant prioritat a la hibridació d'estils, la improvisació i la connexió cultural. El segon 'ménage à jazz' d'aquest any reuneix a la pianista danesa Kathrine Windfeld, reconeguda pel seu enfocament distintiu; el contrabaixista mallorquí Joan Garcías, un músic actiu i versàtil a l'escena nacional; la saxofonista polonesa-alemanya Angelika Niescier, coneguda per la seva energia i virtuosisme; i el bateria mallorquí Teo Salvà que ofereix solidesa i potència..

ESP.

En Alternatilla fomentamos el intercambio artístico entre nuestros músicos locales y los invitados internacionales, creando un espacio único de colaboración. A través de los conciertos "ménage à jazz", buscamos fusionar diferentes formas de hacer jazz, priorizando la hibridación de estilos, la improvisación y la conexión cultural. El segundo 'ménage à jazz' de este año reúne a la pianista danesa Kathrine Windfeld, reconocida por su enfoque distintivo; el contrabajista mallorquín Joan Garcías, un músico muy activo y versátil en la escena nacional; la saxofonista polaco-alemana Angelika Niescier, conocida por su energía y virtuosismo; y el batería mallorquín Teo Salvà que aporta solidez y potencia.

ENG.

At Alternatilla, we foster artistic exchange between our local musicians and international guests, creating a unique space for collaboration. Through the "ménage à jazz" concerts, we aim to merge different ways of doing jazz, prioritizing the fusion of styles, improvisation, and cultural connection. The second 'ménage à jazz' of this year brings together four outstanding musicians: Danish pianist Kathrine Windfeld, known for her fresh and distinctive approach within European jazz; Mallorcan double bassist Joan Garcías, a highly active and versatile musician on the Barcelona and national scene; Polish-German saxophonist Angelika Niescier, known for her energy and virtuosity; and Mallorcan drummer Teo Salvà who provides power and a solid foundation.

SA CONGREGACIÓ - 12:00H - SESSIÓ VERMUT

SA POBLA

LLOGUER DE VEHICLES INDUSTRIALS

Alquiler
de vehículos
industriales

Industrial
vehicle
rental



motorisa
lloguer



Motorisa S.A.
C/ Gremi Boters, 11
Polígon Son Castelló
07009 Palma de Mallorca

971 902 902
lloguer@motorisa.es

KATHRINE WINDFELD SEXTET

Kathrine Windfeld, piano.
Marek Konarski, saxo tenor.
Tomasz Dabrowski, trompeta.
Hannes Bennich, saxo alt i tenor.
Johannes Vaht, contrabaix.
Henrik Hansen, bateria.

CAT. Kathrine Windfeld lidera aquest sextet on s'uneixen l'energia i la precisió de joves músics d'Escandinàvia i Polònia. Amb un so caracteritzat per la interacció entre els metalls i una rítmica vibrant, el sextet explora noves fronteres sonores, amb solos expressius i moments d'improvisació electrificants. Des de la seva base al piano, Windfeld guia la banda cap a una atmosfera única, acompanyada per la creativitat del contrabaixista Johannes Vaht i la sòlida bateria d'Henrik Hansen. La secció de metalls, amb Hannes Bennich, Marek Konarski i Tomasz Dabrowski, es destaca per la seva capacitat de generar diàlegs musicals intensos, sempre amb una estètica atrevida i moderna. La seva música ha recorregut importants escenaris d'Europa i del món.

ESP. Kathrine Windfeld lidera este sexteto en el que se fusionan la energía y la precisión de jóvenes músicos de Escandinavia y Polonia. Con un sonido caracterizado por la interacción entre los metales y una rítmica vibrante, el sexteto explora nuevas fronteras sonoras, con solos expresivos y momentos de improvisación electrizantes. Desde su base en el piano, Windfeld guía a la banda hacia una atmósfera única, acompañada por la creatividad del contrabajista Johannes Vaht y la sólida batería de Henrik Hansen. La sección de metales, con Hannes Bennich (saxo) y Marek Konarski (saxo) junto al trompetista Tomasz Dabrowski, se distingue por su capacidad de generar diálogos musicales intensos, siempre con una estética arriesgada y moderna. Su música ha recorrido importantes escenarios en Europa y el mundo.

ENG. Kathrine Windfeld leads this sextet where the energy and precision of young Scandinavian and Polish musicians come together. With a sound defined by the interaction between the brass section and a vibrant rhythm section, the sextet explores new sonic frontiers, with expressive solos and electrifying moments of improvisation. From her base at the piano, Windfeld guides the band into a unique atmosphere, accompanied by the creativity of double bassist Johannes Vaht and the solid drumming of Henrik Hansen. The brass section, with Hannes Bennich, Marek Konarski & Tomasz Dabrowski, stands out for their intense musical dialogues, always with a daring and modern aesthetic. Their music has toured major venues across Europe and the world.

ESPAI 36 'JAZZ BAR' - 19:00H

ALTERNATILLA JAZZ

S'ARRUAL JAZZ MORT REIJSEGER SYLLA BRUUT!
 (TONI) (THE JAZZ) (FRANS) FRAANJE SYLLA
 HARMEN FRAANJE AND PERICO SAMBEAT
 XAVI TORRES } TRIO REINIER BAAS
 25.11 / 10.12 ALTERNATILLA JAZZ IN MALLORCA - 2016
 BENJAMIN HERMAN QUARTET
 JESSE VAN RULLER } TRIO REINIER BAAS MAARTEN HOGENHUIS VIC TEO
 SANNE HUIJBREGTS PEP GARAU - XAVI TORRES THOMAS ROLFF FELIX SCHLARMANN
 BENJAMIN HERMAN TONI MIRANDA MARKO LOHIKARI AND JOAN TEROL

SAI TRIO } HANNA PAULSBERG CONCEPT
 AJIM'17 JAZZ QUINTET LANUTI PONS XAN CAMPOS
 PAULSBERG - COLOM LOHIKARI
 LLIBERT FORTUNY GASBAND
 24.11 / 10.12 ALTERNATILLA JAZZ IN MALLORCA 2017
 AJIM'17 JAZZ QUARTET EILERTSEN GARAU - ØYUNN FORTUNY
 ODD STEINAR ALBRIGTSEN QUINTET
 PERE BUJOSA } MATS EILERTSEN TRIO } (REBEKKA BAKKEN) ØYUNN
 ALTERNATILLA JAZZ BAND ALBRIGTSEN - BLOM - BUJOSA - SALVÀ

MARCIN WASILEWSKI TRIO } AGA DERLAK TRIO }
 ANTONIO SERRANO QUARTET PERE NAVARRO QUARTET
 ALTERNATILLA JAZZ BAND REIG + MIKA + CUENCA + MOLL }
 22.11 / 08.12 POLONIA
 2018 ALTERNATILLA JAZZ IN MALLORCA
 AJIM'18 JAZZ QUARTET SERRANO - TEROL TORRES + BUJOSA
 KINGA GĘK TRIO } MYRCZEK & TOMASZEWSKI }
 AJIM'18 JAZZ QUARTET GĘK - DERLAK NAVARRO } MARI
 IRENE REIG VIEWS } TONI VAQUER SEITE SZYMON MIKA TRIO

AJIM'19 JAZZ QUARTET CALVO · CARDINHO · ROSINHA · MOLL
 BRUNO CALVO TRIO RICARDO TOSCANO TRIO MARIA JOÃO TRIO
 JOÃO BARRADAS TRIO GLISSANDO BIG BAND
 21.11 / 08.12 PORTUGAL
 2019 ALTERNATILLA JAZZ IN MALLORCA
 ALTERNATILLA JAZZ BAND TOSCANO + VAQUER LOHIKARI + PEREIRA
 MARTA GARRETT + MANO A MANO }
 AJIM'19 JAZZ QUARTET GARRETT + SALVÀ SANTOS + BUJOSA
 ANDREA MOTIS TRIO CLARA GORRIAS TRIO THE RITE OF TRIO

ALTERNATILLA JAZZ BAND KIKA CECILIE AGA MARTA BLANCA LAIA SPRANGERS GRUNDT DERLAK GARRETT BARRANCO FORTIA
 ROBERTO FONSECA TRIO LLIBERT FORTUNY & GERGO BORLAI
 AJIM'21 VISTEL + BUJOSA + MOLL + GAGLIARDI } PEP GARAU SEITE
 17.11 / 08.12 CUBA
 2021 ALTERNATILLA JAZZ IN MALLORCA
 ALTERNATILLA JAZZ BAND TORRES + IZQUIERDO SARE + LOHIKARI + FUSTER
 VISTEL BROTHERS | MAYTE ALGUACIL & HER TRIO
 MAGALI SARE & SEBASTIÀ GRIS THE CUBAN JAZZ SYNDICATE
 EL COMITÉ AJIM'21 SARDUY + VAQUER + SALVÀ + GARCÍAS

AJIM'22 FONSECA + MOTIS + BUJOSA + SOSA XAN CAMPOS TRIO
 PASQUALE GRASSO TRIO CARMÉ CANELA & ALBERT SANZ
 MUSICA NUDA AJIM'22 GRASSO + VAQUER + LOHIKARI
 01.12 / 11.12 ITÀLIA
 ALTERNATILLA JAZZ FESTIVAL '22
 ALTERNATILLA JAZZ BAND V3 BISOGNO + DERLAK + GARCÍAS & MOLL
 ALTERNATILLA JAZZ BAND KIKA CECILIE MARTA AGA BLANCA NAILÉ SPRANGERS * GRUNDT * GARRETT * DERLAK * BARRANCO * SOSA
 PAOLO FRESU DEVIL TRIO FRANCESCO ZAMPINI TRIO
 LORENZO BISOGNO TRIO CAMINERO TRIO & MASSIMO MORGANTI }

ANNA FERRER & MARCO MEZQUIDA
 ALTERNATILLA JAZZ BAND V1 NATHALIE LORIERIS TRIO
 MARC MATTHIAS MARKO MILTON MIRALTA + VAN DEN BRANDE + LOHIKARI + RODRIGUEZ
 01.12 / 10.12 BÈLGICA
 ALTERNATILLA JAZZ FESTIVAL '23
 BRUSSELS JAZZ ORCHESTRA & TUTU PUOANE
 ESTIÉVENART QUINTET } PERICO SAMBEAT }
 ALTERNATILLA JAZZ BAND V2 TUTU PUOANE * BUJOSA * HERVALEJO * MARI RITA PAYÉS & XAVI TORRES
 CLAERHOUT/BAAS/PEET } AKA MOON TRIO } TONI VAQUER OCTET }

BENAVENT, DI GERALDO, PARDO
 KATHRINE WINDFELD, JOAN GARCÍAS, ANGELIKA NIESCIER, TEO SALVÀ RITA PAYÉS & XAVI TORRES
 JASPER HØIBY 3ELEMENTS
 28.11 / 08.12 DINAMARCA
 ALTERNATILLA JAZZ FESTIVAL '24
 ALTERNATILLA JAZZ BAND V1 JORGE PARDO JASPER HØIBY B. HERVALEJO NAIMA ACUÑA
 SINÉAD CORMICAN | KATHRINE WINDFELD SEITE
 IRENE REIG & THE BOP COLLECTIVE | TEIS TRIO
 FOX ENCOUNTER | SINNE EEG & THOMAS FONNESBÆK SEMEY
 TAKAR BDN ADVE HENDIKSEN INDRE DRUCK

2016
2024

Som

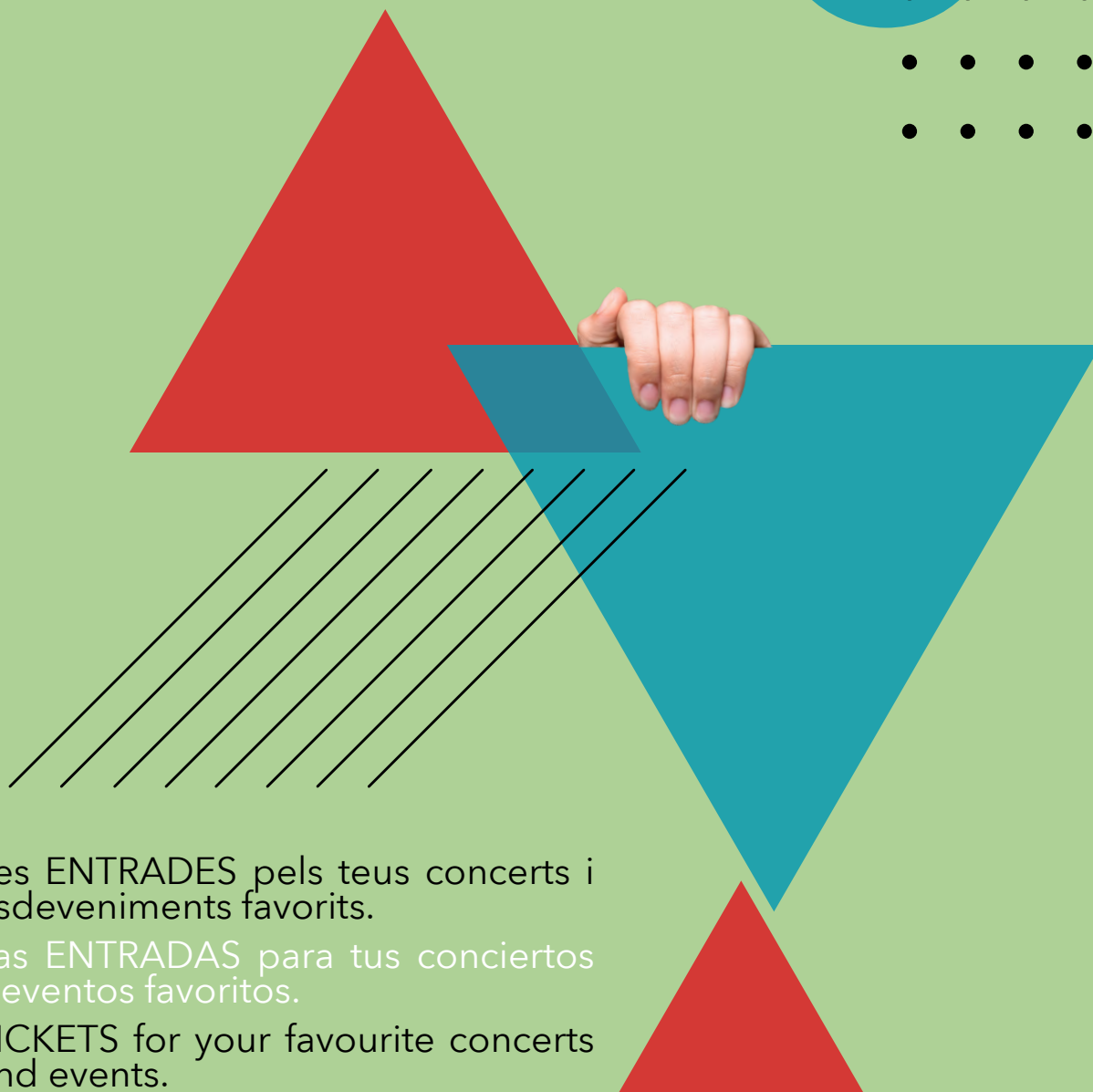
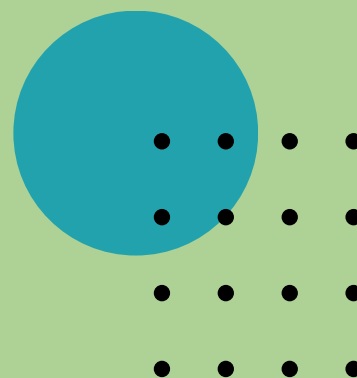
alter
natilla®

ALTERNATILLA, una associació cultural sense ànim de lucre fundada l'any 2005 a **Mallorca**. El nostre equip, divers i actiu, comparteix una passió per la música, la fotografia, la literatura, el cinema i l'art en totes les seves formes. Tot i que la nostra seu es troba a Palma, treballem de manera descentralitzada i sense fronteres. Defensem la **cultura** com un bé públic i un motor essencial per al progrés i el desenvolupament sostenible. Creiem en la **diversitat** i la **inclusió**, i prenem decisions sense cap mena de discriminació per gènere, raça, ètnia, orientació sexual, edat, discapacitat o qualsevol altra condició. Des de la nostra **independència**, promovem projectes culturals i socials que respecten tant les persones com el medi ambient. Entre les nostres iniciatives, destaca el nostre **festival de jazz**, un projecte clau que enguany celebra la seva vuitena edició. En aquests 19 anys, hem organitzat concerts, festivals, exposicions, activitats educatives i hem col·laborat en l'edició de llibres. Ens encanta **crear aliances** i treballar amb artistes, professionals, entitats i institucions que comparteixen la nostra visió. Des de gener 2023, som entitat adherida al **Pacte Mundial** de les Nacions Unides, la iniciativa de l'ONU que lidera la sostenibilitat empresarial en el món. D'aquesta manera ens comprometem a complir amb les responsabilitats fonamentals en matèria de drets humans, treball, medi ambient i lluita contra la corrupció, treballant a favor dels **ODS**.

(ES) Somos ALTERNATILLA, una asociación cultural sin ánimo de lucro fundada en 2005 en **Mallorca**. Nuestro equipo, diverso y activo, comparte una pasión por la música, la fotografía, la literatura, el cine y el arte en todas sus formas. Aunque nuestra sede está en Palma, trabajamos de manera descentralizada y sin fronteras. Defendemos la **cultura** como un bien público y un motor esencial para el progreso y el desarrollo sostenible. Creemos en la **diversidad** y la **inclusión**, tomando decisiones sin discriminación por género, raza, etnicidad, orientación sexual, edad, discapacidad o cualquier otra condición. Desde nuestra **independencia**, promovemos proyectos culturales y sociales que respetan tanto a las personas como al medioambiente. Entre nuestras iniciativas destaca nuestro **festival de jazz**, un proyecto clave que este año celebra ya su octava edición. En estos 19 años, hemos organizado conciertos, festivales, exposiciones, actividades didácticas y colaborado en la edición de libros. Nos encanta **crear alianzas** y trabajar junto a artistas, profesionales, entidades e instituciones que compartan nuestra visión. Desde enero 2023, somos entidad adherida al **Pacto Mundial** de las Naciones Unidas, la iniciativa de la ONU que lidera la sostenibilidad empresarial en el mundo. De esta manera nos comprometemos a cumplir con las responsabilidades fundamentales en materia de derechos humanos, trabajo, medio ambiente y lucha contra la corrupción, trabajando a favor de los **ODS**.

(ENG) We are ALTERNATILLA, a non-profit cultural association founded in 2005 in **Mallorca**. Our diverse and active team shares a passion for music, photography, literature, cinema, and art in all its forms. Although based in Palma, we work in a decentralized way, without geographical boundaries. We believe in **culture** as a public good and a driving force for progress and sustainable development. We are committed to **diversity** and **inclusion**, making decisions without any discrimination based on gender, race, ethnicity, sexual orientation, age, disability or any other condition. As an **independent** organization, we promote cultural and social projects that respect both people and the environment. Among our initiatives, our **jazz festival** stands out as a key project, now celebrating its eighth edition. Over the past 19 years, we have organized concerts, festivals, exhibitions, educational activities, and collaborated on book publishing. We love **building partnerships** and working with artists, professionals, organizations, and institutions that share our vision. Since January 2023, we have been a member entity of the United Nations **Global Compact**, the UN initiative that leads corporate sustainability worldwide. In this way, we commit to fulfilling fundamental responsibilities in the areas of human rights, labor, the environment, and the fight against corruption, working in support of the **SDGs**.

ticketib.com



Les ENTRADES pels teus concerts i esdeveniments favorits.

Las ENTRADAS para tus conciertos y eventos favoritos.

TICKETS for your favourite concerts and events.



Si ets promotor, si organitzes un esdeveniment: Ticketib està FET PER TU: contacta amb nosaltres, estarem encantades d'informar-te: ticketib@alternatilla.com

Si eres promotor, si organizas un evento: Ticketib está HECHO PARA TI: contacta con nosotros, estaremos encantadas de informarte: ticketib@alternatilla.com

If you're a promoter, if you organize an event: Ticketib is MADE FOR YOU: contact us and we'll happily inform you: ticketib@alternatilla.com

COM LA CULTURA I LA MÚSICA IMPULSEN ELS ODS

El poder de la cultura és clau per a aconseguir els ODS - Objectius de Desenvolupament Sostenible.

- **La Música com a Connector Universal**

La música travessa fronteres i ens connecta emocionalment, és una eina poderosa per sensibilitzar sobre temes com el canvi climàtic (ODS 13) i la desigualtat (ODS 10). La música té el poder de motivar-nos a l'acció.

- **Celebrant Diversitat i Inclusió**

L'expressió cultural posa en relleu veus diverses i redueix les desigualtats (ODS 10), ens ajuda a crear un món més inclusiu on tothom se sent vist i valorat.

- **Una Economia Creativa**

Les arts són una font important de feina i ingressos (ODS 8). Donar suport a les indústries culturals significa invertir en un creixement sostenible i en comunitats dinàmiques.

- **Alçant la Veu pel Planeta**

Els artistes i músics fan que els problemes ambientals siguin més comprensibles i urgents (ODS 13). La música té una manera única de moure'ns a actuar i tenir cura del planeta.

En resum, **la cultura i la creativitat són motors clau per als ODS. Ens connecten, ens inspiren i ens donen l'energia per marcar la diferència. Així que... PUGEM EL VOLUM I AVANCEM JUNTS!**

El poder de la cultura es clave para lograr los ODS.

- **La Música como Conector Universal**

La música cruza fronteras y nos conecta emocionalmente, es una herramienta poderosa para sensibilizar sobre temas como el cambio climático (ODS 13) y la desigualdad (ODS 10) y tiene el poder de motivar a la acción.

- **Celebrando Diversidad e Inclusión**

La expresión cultural destaca voces diversas y reduce las desigualdades (ODS 10), nos ayuda a crear un mundo más inclusivo donde todos se sienten vistos y valorados.

- **Una Economía Creativa**

Las artes son una fuente importante de empleo e ingresos (ODS 8). Apoyar las industrias culturales significa invertir en crecimiento sostenible y comunidades dinámicas.

- **Alzando la Voz por el Planeta**

Los artistas y músicos hacen que los problemas ambientales sean más comprensibles y urgentes (ODS 13). La música tiene una forma única de movernos a la acción y cuidar el planeta.

En resumen, **la cultura y la creatividad son motores clave para los ODS. Nos conectan, nos inspiran y nos dan la energía para marcar la diferencia. Así que... ¡SUBAMOS EL VOLUMEN Y AVANCEMOS JUNTS!**

How Music and Culture Drive the SDGs.

The power of culture and music plays a crucial role in achieving the Sustainable Development Goals.

- **Music as a Universal Connector**

Music crosses borders and connects us emotionally, making it a powerful tool for spreading awareness about challenges like climate change (SDG 13) and inequality (SDG 10). Music has the power to inspire action.

- **Celebrating Diversity and Inclusivity**

Cultural expression helps highlight diverse voices and reduces inequalities (SDG 10). By embracing different stories and traditions, we create a more inclusive world where everyone feels seen and valued.

- **A Creative Economy**

The arts are a major source of income and jobs (SDG 8). Supporting cultural industries means investing in sustainable growth and vibrant communities.

- **Raising Voices for the Planet**

Artists and musicians bring environmental issues to life, making them more relatable and urgent (SDG 13). Music has a unique way of moving people to care and act.

In short, **culture and creativity are key drivers for the SDGs. They connect us, inspire us, and give us the energy to make a difference. So, LET'S TURN UP THE VOLUME AND MOVE FORWARD TOGETHER!**



ESPECIALISTES EN MÚSICA EN VIU
CONCERTS, FESTIVALS I
MUNTATGES PROFESSIONALS

SO, BACKLINE, IL·LUMINACIÓ
SOUND, BACKLINE & LIGHTS



SOUNDWAVE.es
+34 675 694 498

___ **MALLORCA:** ALARÓ ALCÚDIA ESCORÇA·LLUC
INCA LLOSETA LLUBÍ MANACOR MURO PALMA
POLLENÇA PORRERES SA·POBLA SANT·LLORENÇ
SON·SERVERA VALLDEMOSSA ___ **FORMENTERA**
___ **MENORCA:** CIUTADELLA MAÓ SANT·LLUÍS

25

SONSDENIT

1999-2024 SES ILLES

AINHOA ARTETA, ALANAIRE, ALA·NI, AMANCIO PRADA, AMARAL
ANNA MIEKE, AIDAN·BARTLEY, ANDREA MOTIS, ANTÒNIA FONT
ANTONY & THE JOHNSONS, BARI KORAL, BEATRICE BINOTTI
BIG BOSS MAN, BILLY NOMATES, BLACK·SEA·DELUGE, BLUEBERRY
HILL, BRAZUCA MATRACA, BRUUT!, CALENDULA, CARLOS NÚÑEZ
CARMEN·JAIME, CARMEN PARIS, CESC SANSALVADÓ, CLARA INGOLD
CLARA PEYA, CLODINE, CLUB DEL·RÍO, DA·SOUZA, DANIEL·LOVES·THE
SODOMITES, DAMIÀ·TIMONER, DEADLETTER, EAMON MCGRATH
ECHO & THE BUNNYMENM, ELISA PIE, ELLIOTT MURPHY
ENRIQUE MORENTE, ERMANNO PANTA, FANTASTIC NEGRITO
FADES, FLOR DE TOLOACHE, FLORENCIO, FREDDIE DILEVI
FUNDACIÓN FRANCISCO FRANKENSTEIN, FUNKYTIME, GERMANS
AGUILO, GREGOR BARNETT, HATTORI HANZO SURF EX, HEVIA
HIHATS SWING, HOODOO GURUS, JAUME TUGORES
JAY·JAY JOHANSON, JAZZTA BIGBAND, JEREZ TEXAS
JOANA SERRAT, JOAN MARTORELL, JOAN·MIQUEL OLIVER
JOE GRUSHECKY, JORDI MARANGES, JUAN PERRO
JUDIT NEDDERMAN, KEPA JUNKERA, QUERALT ALBINYANA
VELLA·DIXIELAND, LAS MIGAS, LONELY·D·KAREN, LOQUILLO
LOS AURORA, LUARNALUBRE, LUNA, LLIBERT FORTUNY,
MAR GRIMALT, MARÍA DEL MAR BONET, MARÍA JAUME
MAIKA MAKOVSKI, MARIOLA MEMBIBRES, MANEL CAMP
MARCEL CRANC, MARCO MEZQUIDA, MARINA ROSSELL
MATTHIEU SAGLIO, MICAH P·HINSON, MICHAEL NYMAN,
MELENAS, MIRANDA JAZZ, MISIA, MON JOAN TIQUAT, NAFAS
ENSEMBLE, NES, NITA, NOEL MCKAY, NURIA GRAHAM
OLIVA TRENCADEA, OMARA PORTUONDO, PATTI SMITH
PAUL COLLINS, PETIT, PERE BUJOSA, PKAS, PHIL TAGLIERE
PILLOW QUEENS, POLLENÇA BIGBAND, PRIMERA MORT,
QUIQUE GONZÁLEZ, RAIMON, ROBERTO FONSECA, S'ARRUJAL
JAZZ MORT, RUFUS WAINWRIGHT, SANTIAGO AUZERÓN
SATELLITES, SOFÍA, SISSOKHO AFROJAZZ, SLIDE, SMILING JACK SMITH
SOFIA COMAS, STÉPHANIE CADEL STERLIN, SUZANNE VEGA
TEN FE, TERRY·LEE HALE, THE BIG BREAK, THE CLOCKWORKS
THE 8 MILES DAVIES, THE HIGH LLAMAS, THE MAGNETIC BAND
THE PAINS OF BEING PURE AT HEART, THE PRUSSIANS
THE PSYCHEDELIC FURS, THE RIPPLES, THE SWING CATS
THE WAR ON DRUGS, TIM VANTOL, TIU, TOMEU·JUAN FUSTER
TONI GOMILA, TONI TOY, TRAVIS BIRDS, TRÍO ARIES, VICTOR URIS
VIRGINIA RODRIGO, WILLIE NILE, XAVI TORRES, YOKO FACTOR ...

... i més!. No estan tots els que són, Sí que són tots els que estan.

FONART.com

Estimat públic

Quina és la diferència entre un disc i un concert en viu?

Tu. El directe et converteix en part de l'obra, ets part de l'acció.

Quan la música sona en directe, cada nota respira, cada improvisació és un salt al buit, i tu hi ets, donant forma al moment. En un festival, l'energia es multiplica: no només escoltes música, la vius.

No és només un concert, és una conversa entre els músics, l'espai i *la teva emoció*. Vine i sent com la música et parla, et travessa, et transforma.

El jazz no passa en solitari. Passa *amb tu*. Aquest és el *teu* moment.

Aquest és *el teu festival*.

Querido público,

¿Cuál es la diferencia entre un disco y un concierto en vivo?

Tú. El directo te convierte en parte de la obra, eres parte de la acción.

Cuando la música suena en vivo, cada nota respira, cada improvisación es un salto al vacío, y tú estás ahí, dando forma al momento. En un festival, la energía se multiplica: no solo escuchas música, la vives.

No es solo un concierto, es una conversación entre los músicos, la sala y **tu emoción**. Ven y siente cómo la música te habla, te atraviesa, te transforma.

El jazz no ocurre en solitario, ocurre **contigo**. Este es tu momento.

Este es **tu festival**.

Dear public,

What's the difference between a record and a live concert?

You. The live show makes you part of the performance, you're part of the action.

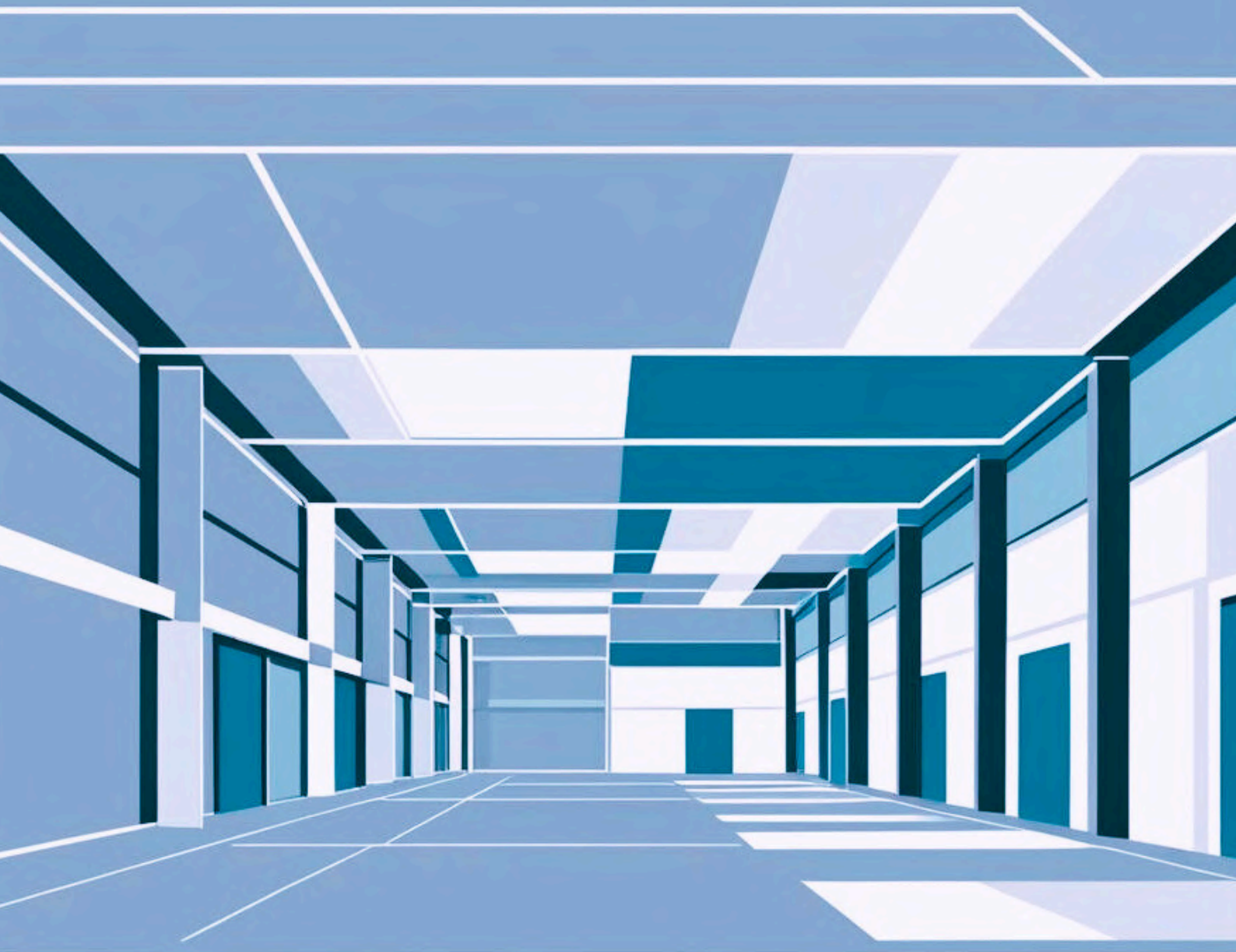
When the music plays live, every note breathes, every improvisation is a leap into the unknown, and you're there, shaping the moment. At a festival, the energy multiplies: you don't just listen to the music, you live it.

It's not just a concert, it's a conversation between the musicians, the venue, and **your emotions**. Come and feel how the music speaks to you, moves you, transforms you.

Jazz doesn't happen in isolation, it happens **with you**. This is your moment.

This is **your festival**.

automóviles
COLL



Lloguer de naus industrials
Alquiler de naves industriales
Industrial warehouses for lease

670 726 460
Polígon Son Castelló
PALMA



Agraïm als nostres ALIATS (entitats públiques i privades). Sou part essencial de l'equip de feina que fa possible **Alternatilla Jazz**. TOTES les vostres aportacions són NECESSÀRIES.

GRÀCIES per ser, per formar part, mantenir i reforçar, dia a dia, aquesta aliança plural, cooperativa i participativa. GRÀCIES per fer feina complint amb l'ètica mediambiental i social en pro d'un objectiu comú: la CULTURA SOSTENIBLE.

GRÀCIES a tots els ARTISTES i PROFESSIONALS implicats; GRÀCIES als MITJANS que ens donen altaveu i, molt especialment, GRÀCIES al PÚBLIC!: totes i cadascuna de les persones que cada any participeu assistint als concerts i activitats del festival, comprant entrades i contribuint amb la vostra GENEROSITAT.

Gràcies! Thanks!
Let's Jazz!





MALLORCA, MENORCA i FORMENTERA
del **28** de Nov. al **8** de Des. **2024**
País convidat: **DINAMARCA**

28 Nov. CIUTADELLA
29 Nov. INCA

**IRENE REIG
& THE BOP
COLLECTIVE**

30 Nov. 20:00h
ALARÓ

**JASPER
HØIBY
3ELEMENTS**

1 Des. 21:00h
PORRERES

**JORGE PARDO
JASPER HØIBY
D. HERVALEJO
NAIMA ACUÑA**

2 Des. 20:30h
FORMENTERA

**RITA PAYÉS
& XAVI
TORRES**

3 Des. 20:00h
PALMA

**BENAVENT
DI GERALDO
PARDO**

4 Des. 20:30h
LLUCMAJOR

**SINNE EEG
& THOMAS
FONNESBÆK**

5 Des. 20:00h
ESPORLES

**TEIS
SEMEY
QUINTET**

6 Des. 20:00h
MURO

**SINÉAD
CORMICAN**

7 Des. 12:00h
POLLENÇA

**FOX
ENCOUNTER**

7 Des. 20:00h
PALMA

**JAKOB BRO
ARVE HENRIKSEN
JORGE ROSSY**

8 Des. 12:00h
SA POBLA

**KATHRINE WINDFELD
JOAN GARCIAS
ANGELIKA NIESCIER
TEO SALVÀ**

8 Des. 19:00h
SANT LLORENÇ

**KATHRINE
WINDFELD
SEXTET**

Amb el suport de:



institut d'estudis
balears

arabalears

GRUPOTEL

Impremta
Muro



+ ALTERNATILLA.COM

Amb la col·laboració de:



Ajuntament
d'Alaró



Ajuntament de Porreres



Ajuntament de Llucmajor

Ajuntament de Muro



Es Cultura

PalmaCultura



Viceministeri de Progrés Cultural i Universitat de les Illes Balears

Serietat d'Activitats Culturals



Conservatori Superior de Música de les Illes Balears

tdBorn

Taotva Principal



IB

motorisa
illoguer

SOUND
WAVE

Compromesos:

Producció:



FONART



alternatilla.com